Zbiór Orzeczeń

WYROK TRYBUNAŁU (dziesiąta izba)

z dnia 8 grudnia 2016 r.*

Odesłanie prejudycjalne — Rozporządzenie (EWG) nr 2658/87 — Unia celna i wspólna taryfa celna — Klasyfikacja taryfowa — Nomenklatura scalona — Pozycje 8539, 8541, 8543, 8548 i 9405 — Lampy z diod świecących (elektroluminescencyjnych)

W sprawie C-600/15

mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 267 TFUE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Hoge Raad der Nederlanden (sąd najwyższy Niderlandów, Niderlandy) postanowieniem z dnia 6 listopada 2015 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 16 listopada 2015 r., w postępowaniu:

Staatssecretaris van Financiën

przeciwko

Lemnis Lighting BV,

TRYBUNAŁ (dziesiąta izba),

w składzie: A. Borg Barthet (sprawozdawca), pełniący obowiązki prezesa dziesiątej izby, E. Levits i F. Biltgen, sędziowie,

rzecznik generalny: Y. Bot,

sekretarz: A. Calot Escobar,

uwzględniając pisemny etap postępowania,

rozważywszy uwagi przedstawione:

— w imieniu Lemnis Lighting BV przez E. Mennesa i B. Kalshovena, belastingadviseurs,

— w imieniu rządu niderlandzkiego przez M.K. Bulterman oraz B. Koopman, działające w charakterze pełnomocników,

— w imieniu rządu węgierskiego przez M. Fehéra i G. Koósa oraz A. Pálfy, działających w charakterze pełnomocników,

— w imieniu Komisji Europejskiej przez A. Caeirosa oraz P. Vandena Heedego, działających w charakterze pełnomocników,

* * Język postępowania: niderlandzki.

podjąwszy, po wysłuchaniu rzecznika generalnego, decyzję o rozstrzygnięciu sprawy bez opinii,

wydaje następujący

Wyrok

1 Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym dotyczy interpretacji pozycji taryfowych 8539, 8541, 8543, 8548 i 9405 Nomenklatury scalonej zawartej w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej (Dz.U. 1987, L 256, s. 1 – wyd. spec. w jęz. polskim, rozdz. 2, t. 2, s. 382) w brzmieniu wynikającym z rozporządzenia Komisji (WE) nr 1214/2007 z dnia 20 września 2007 r. (Dz.U. 2007, L 286, s. 1) (zwanej dalej „CN").

2 Wniosek ten został złożony w ramach sporu pomiędzy Staatssecretaris van Financiën (sekretarzem stanu ds. finansów, Niderlandy, zwanym dalej „organem celnym") i Lemnis Lighting BV (zwaną dalej „Lemnis Lighting") w przedmiocie klasyfikacji lamp z diod świecących (elektroluminescencyjnych) (zwanych dalej „lampami LED").

Ramy prawne

Konwencja w sprawie zharmonizowanego systemu

3 Przekształcona w Światową Organizację Celną (WCO) Rada Współpracy Celnej, została powołana na podstawie międzynarodowej konwencji w sprawie jej ustanowienia sporządzonej w Brukseli w dniu 15 grudnia 1950 r. Zharmonizowany system oznaczania i kodowania towarów (zwany dalej „HS") opracowany przez WCO i ustanowiony przez Międzynarodową konwencję w sprawie zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów (zwaną dalej „konwencją w sprawie HS") podpisaną w Brukseli dnia 14 czerwca 1983 r. oraz protokół zmian do tej konwencji z dnia 24 czerwca 1986 r. zostały zatwierdzone w imieniu Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej na mocy decyzji Rady 87/369/EWG z dnia 7 kwietnia 1987 r. (Dz.U. 1987, L 198, s. 1 – wyd. spec. w jęz. polskim, rozdz. 2, t. 2, s. 288).

4 Zgodnie z art. 3 ust. 1 konwencji HS każda z umawiających się stron zobowiązuje się do tego, że jej taryfa celna i nomenklatury statystyczne będą zgodne z HS, że będzie stosowała wszystkie pozycje i podpozycje HS bez dodatków ani modyfikacji, wraz z ich odpowiednimi kodami cyfrowymi oraz że będzie przestrzegała kolejności cyfrowych HS. Każda z umawiających się stron zobowiązuje się również do stosowania ogólnych reguł interpretacji HS, a także wszystkich uwag dotyczących sekcji, działów i podpozycji HS oraz zobowiązuje się także do tego, że nie będzie modyfikowała ich zakresu.

5 WCO zatwierdza na warunkach określonych w art. 8 konwencji w sprawie HS noty wyjaśniające przygotowane przez Komitet HS.

6 Noty wyjaśniające HS dotyczące pozycji 8541 tego systemu mają następujące brzmienie:

„A) Diody, tranzystory i podobne elementy półprzewodnikowe […] Obejmują one

I.– Diody, które są elementami dwukońcówkowymi z pojedynczym złączem p-n; pozwalają one na przepływ prądu w jednym kierunku (przewodzenie), natomiast mają bardzo dużą rezystancję w kierunku przeciwnym (zaporowy). Są one stosowane do detekcji, prostowania, przełączania itp. Głównymi typami diod są diody sygnałowe, prostownicze, regulujące napięcie, stabilizujące napięcie.

II.– Tranzystory[…]

III. – Podobne elementy półprzewodnikowe […] Elementy opisane powyżej są objęte niniejszą pozycją, nawet przedstawiane zmontowane, to jest ze swoimi końcówkami lub wyprowadzeniami, lub w obudowach (podzespoły), niezmontowane (składniki) lub w postaci niepociętych krążków (płytki półprzewodnikowe). […]

B) Światłoczułe elementy półprzewodnikowe […]

C) Diody świecące Diody świecące lub diody elektroluminescencyjne (na bazie, między innymi, arsenku galu lub fosforku galu) są elementami, które przetwarzają energię elektryczną w promieniowanie widzialne, podczerwone lub nadfioletowe. Stosuje się je, np. do wyświetlania lub przesyłania danych w układach przetwarzania informacji. […]".

7 Zgodnie z notami wyjaśniającymi do HS dotyczącymi pozycji 8543 tego systemu:

„Niniejsza pozycja obejmuje maszyny i aparatur[ę], elektryczne, niewymienione ani niewłączone do innych pozycji w niniejszym dziale ani nieobjęte jakąkolwiek bardziej szczególną pozycją innego działu (zwłaszcza działów 84 lub 90), pod warunkiem że rzeczone maszyny i aparatura nie są wykluczone przez noty z sekcji lub niniejszego działu.

Za maszyny i aparatur[ę], w rozumieniu niniejszej pozycji uważa się urządzenia elektryczne posiadające indywidualne funkcje. Postanowienia noty wyjaśniającej nr 84.79 dotyczące maszyn i aparatury mających indywidualną funkcję stosuje się mutatis mutandis do maszyn i aparatury objętych niniejszą pozycją.

Większość urządzeń objętych niniejszą pozycją stanowią zespoły wyrobów elektrycznych lub części (lamp elektronicznych, transformatorów, kondensatorów, cewek indukcyjnych, rezystorów itp.), działające wyłącznie elektrycznie. Jednakże niniejsza pozycja obejmuje również wyroby elektryczne z urządzeniami mechanicznymi, pod warunkiem, że urządzenia te spełniają wyłącznie funkcje pomocnicze względem elektrycznych funkcji maszyny lub aparatury".

8 Noty wyjaśniające do pozycji HS 8479 mają następujące brzmienie:

„Niniejsza pozycja obejmuje maszyny i urządzenia posiadające indywidualną funkcję:

[…]

c) niezaklasyfikowane do bardziej szczególnych pozycji niniejszego działu, ponieważ:

[…]

1) brak innej pozycji, która by je objęła ze względu na funkcję lub typ;

[…]

Objęte tą pozycją maszyny i urządzenia różnią się od części maszyn i urządzeń tym, że nadają się do klasyfikowania zgodnie z ogólnymi postanowieniami dotyczącymi części, wynikającymi z faktu, że posiadają indywidualne funkcje.

Dla celów stosowania powyższych przepisów następujące urządzenia należy uważać za posiadające indywidualne funkcje:

A) Urządzenia mechaniczne […], które mogą spełniać indywidualną funkcję oddzielnie i niezależnie od jakiejkolwiek innej maszyny lub urządzenia. […]

B) Urządzenia mechaniczne, które mogą działać tylko po zamontowaniu na innej maszynie lub urządzeniu lub są elementami bardziej złożonej jednostki, pod warunkiem że:
   1) ich funkcja różni się od funkcji wykonywanej przez maszynę lub urządzenie, na których mają być zamontowane, lub jednostki, do jakiej mają być dołączone, oraz
   2) nie stanowią integralnej i nieodłącznej części niezbędnej do wykonywania operacji takiej maszyny, urządzenia lub jednostki.

[…]”.

9 Noty wyjaśniające do HS dotyczące pozycji 9405 mają następujące brzmienie:

„Pozycja niniejsza obejmuje również możliwe do zidentyfikowania części lamp i opraw oświetleniowych, podświetlanych znaków, podświetlanych tablic i tabliczek, i tym podobnych, gdzie indziej bardziej szczegółowo nieobjętych […]

Oddzielnie występujący osprzęt elektryczny (np.: wyłączniki, oprawy lamp, giętkie przewody elektryczne, wtyczki, transformatory, zapłonniki lampowe, stateczniki) są objęte działem 85.

[…]

Z pozycji tej wyłączone są również:

[…]

h) Elektryczne lampy żarowe, lampy wyładowcze (włącznie z lampami elektronicznymi o różnych złożonych kształtach, takich jak: odcinki krzywoliniowe, litery, cyfry, gwiazdy itp.) i lampy łukowe (pozycja 8539).

[…]”.

Nomenklatura scalona

10 Klasyfikację celną towarów przywożonych do Unii Europejskiej reguluje CN, która opiera się na HS.

11 Zgodnie z art. 12 ust. 1 rozporządzenia nr 2658/87, zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 254/2000 z dnia 31 stycznia 2000 r. (Dz.U. 2000, L 28, s. 16 – wyd. spec. w jęz. polskim, rozdz. 3, t. 28, s. 382), Komisja Europejska przyjmuje każdego roku rozporządzenie przedstawiające pełną wersję CN, wraz ze stawkami celnymi, jako wynik środków przyjętych przez Radę Unii Europejskiej lub przez Komisję. Rozporządzenie to stosuje się od dnia 1 stycznia następnego roku kalendarzowego.

12 Do okoliczności faktycznych spornych w postępowaniu głównym, które wystąpiły w okresie od maja 2008 r. do marca 2011 r., zastosowanie mają wersje CN wynikające kolejno z rozporządzenia nr 1214/2007, z rozporządzenia Komisji (WE) nr 1031/2008 z dnia 19 września 2008 r. (Dz.U. 2008, L 291, s. 1), z rozporządzenia Komisji (WE) nr 948/2009 z dnia 30 września 2009 r. (Dz.U. 2009, L 287, s. 1) i z rozporządzenia Komisji (UE) nr 861/2010 z dnia 5 października 2010 r. (Dz.U. 2010,

L 284, s. 1). Wobec faktu, że kolejne zmiany nie miały wpływu na brzmienie postanowień CN mających zastosowanie do tych okoliczności faktycznych, należy oprzeć się na wersji nomenklatury wynikającej z rozporządzenia nr 1214/2007.

13 Pierwsza część CN zawiera ogół przepisów wstępnych. W ramach tej części, w tytule pierwszym poświęconym przepisom ogólnym występuje sekcja A zatytułowana „Ogólne reguły interpretacji [CN]", która stanowi:

„Klasyfikacja towarów w [CN] podlega następującym regułom:

1. Tytuły sekcji, działów i poddziałów mają znaczenie wyłącznie orientacyjne; dla celów prawnych klasyfikację towarów należy ustalać zgodnie z brzmieniem pozycji i uwag do sekcji lub działów oraz, o ile nie są one sprzeczne z treścią powyższych pozycji i uwag, zgodnie z następującymi regułami.

[…]

4. Towary, które nie mogą być klasyfikowane zgodnie z powyższymi regułami, powinny być klasyfikowane do pozycji odpowiednich dla towarów, do których są najbardziej zbliżone.

[…]

6. Klasyfikacja towarów do podpozycji tej samej pozycji powinna być przeprowadzona zgodnie z ich treścią i uwagami do nich oraz, odpowiednio, zgodnie z powyższymi regułami, zgodnie z zasadą, że tylko podpozycje na tym samym poziomie mogą być porównywane. Odpowiednie uwagi do sekcji i działów mają zastosowanie również do tej reguły, jeżeli treść tych uwag nie stanowi inaczej".

14 Cześć druga CN zatytułowana „Tabela stawek celnych" zawiera między innymi sekcję XVI, której nota 4 przewiduje:

„Jeżeli maszyna (włącznie z układem złożonym z kilku maszyn) składa się z poszczególnych elementów (oddzielnych lub połączonych ze sobą orurowaniem, układami przeniesienia napędu, przewodami elektrycznymi lub innymi urządzeniami), przeznaczonych do wspólnego pełnienia ściśle określonej funkcji objętej jedną z pozycji działu 84 lub 85, to całość należy zaklasyfikować do pozycji odpowiedniej dla tej funkcji".

15 Sekcja CN XVI zawiera dział 85 zatytułowany „Maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części, rejestratory i odtwarzacze dźwięku, rejestratory i odtwarzacze obrazu i dźwięku oraz części i akcesoria do tych artykułów".

16 Uwaga 8 do działu CN 85 stanowi:

„W pozycji 8541 i 8542

»[d]iody, tranzystory oraz podobne elementy półprzewodnikowe« są elementami półprzewodnikowymi, których działanie zależy od zmian rezystywności pod wpływem przyłożonego pola elektrycznego.

[…]

Przy klasyfikowaniu artykułów zdefiniowanych w niniejszej uwadze pozycje 8541 i 8542 będą mieć pierwszeństwo przed każdą inną pozycją nomenklatury, z wyjątkiem pozycji 8523, która w szczególności mogłaby je objąć, przez powołanie się na ich funkcję."

17 Uwaga 9 do działu CN 85 przewiduje:

„W pozycji 8548 »zużyte ogniwa galwaniczne, zużyte baterie galwaniczne i zużyte akumulatory elektryczne« są to takie, które stały się bezużyteczne ze względu na uszkodzenia, rozcięcia, zużycia lub z innych powodów oraz nie nadają się do ponownego naładowania”.

18 Dział CN 85 obejmuje następujące pozycje taryfowe:

„8539.	Żarówki lub lampy wyładowcze, włączając zespoły nierozbieralnych wkładów reflektorów oraz promienniki lampowe nadfioletu lub podczerwieni; lampy łukowe:
[…]	[…]
8541	Diody, tranzystory i podobne urządzenia półprzewodnikowe; światłoczułe urządzenia półprzewodnikowe, włączając fotoogniwa, nawet zmontowane w moduły lub tworzące panele; diody świecące (elektroluminescencyjne); kryształy piezoelektryczne w oprawkach:
[…]	[…]
8543	Maszyny i aparatura, elektryczne, wykonujące indywidualne funkcje, niewymienione ani niewłączone gdzie indziej w niniejszym dziale:
[…]	[…]
8548	Odpady i braki, ogniw galwanicznych, baterii galwanicznych i akumulatorów elektrycznych; zużyte ogniwa i baterie galwaniczne oraz akumulatory elektryczne; elektryczne części maszyn i urządzeń, niewymienione ani niewłączone gdzie indziej w niniejszym dziale: […]”.

19 Dział CN 94 znajdujący się w jej sekcji XX nosi tytuł „Meble; pościel; materace, stelaże pod materace i podobne artykuły wypchane; lampy i oprawy oświetleniowe gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, reklamy świetlne, podświetlane tablice i znaki informacyjne i podobne; budynki prefabrykowane”. Dział ten obejmuje pozycję taryfową 9405, która ma następujące brzmienie:

„Lampy i oprawy oświetleniowe, włączając reflektory poszukiwawcze i punktowe, oraz ich części, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; reklamy świetlne, podświetlane tablice i znaki informacyjne i podobne, ze źródłem światła zamontowanym na stałe, oraz ich części, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone

[…]”.

Postępowanie główne i pytanie prejudycjalne

20 W okresie od maja 2008 r. do marca 2011 r. Lemnis Lighting złożyła zgłoszenia w celu dopuszczenia do swobodnego obrotu lamp LED.

21 Lampy LED składają się z rozmaitych komponentów elektronicznych, szklanej osłony i metalowego gniazda. Są przeznaczone do wbudowania w oprawę i służą do oświetlania.

22 Jednym z komponentów elektronicznych jest kwadratowa płytka z obwodem drukowanym (*printed circuit board* lub pcb; zwana dalej „PCB”) o rozmiarach 14 mm x 14 mm, na której umieszczonych jest 6 diod emitujących światło [*light emitting diodes*; zwanych razem „diodami świecącymi

(elektroluminescencyjnymi)]”. Diody świecące (elektroluminescencyjne) przekształcają energię elektryczną pobieraną z sieci elektrycznej w widzialne światło, gdy tylko prąd elektryczny przepływa w kierunku przepływu przez diodę.

23 PCB z diodami świecącymi (elektroluminescencyjnymi) ma szklaną osłonę. Ponadto lampy LED mają gniazdo z tzw. gwintem Edisona o średnicy 27 mm (tzw. gniazdo E27, zwane dalej „gniazdem”). Za pośrednictwem tego gniazda lampy LED mogą zostać osadzone w oprawie.

24 Diody świecące (elektroluminescencyjne) wymagają stałego dopływu prądu. Z tego względu pomiędzy gniazdem a PCB znajduje się komponent elektroniczny, którego funkcją jest wyrównywanie występujących w sieci wahnięć natężenia prądu. Ów komponent elektroniczny składa się m.in z diod, tranzystorów, oporników, kondensatorów i szpuli, a także układów scalonych.

25 Lemnis Lighting zgłosiła lampy LED do podpozycji CN 8541 40 10 objętej stawką celną wynoszącą 0%.

26 Organ celny uznał, że lampy LED należy zaklasyfikować do podpozycji CN 8543 70 90, dla której stawka celna wynosi 3,7%, i wydał decyzje nakazujące zapłatę przez Lemnis Lighting należności celnych w odpowiedniej wysokości.

27 Lemnis Lighting wniosła zażalenie na tę decyzję w sprawie klasyfikacji celnej, które organ celny oddalił. Wówczas to spółka ta wniosła skargę na tę decyzję oddalającą do Rechtbank Haarlem (sądu rejonowego w Haarlem, Niderlandy), która została uznana za bezzasadną. Lemnis Lighting wniosła skargę apelacyjną na ten wyrok do Gerechtshof Amsterdam (sądu apelacyjnego w Amsterdamie, Niderlandy).

28 Sąd apelacyjny orzekł, że na podstawie reguły 4 ogólnych reguł interpretacji CN lampy LED mogą być klasyfikowane do podpozycji CN 8539 22 90 ze stawką celną wynoszącą 2,7%, albowiem lampy wyładowcze, o których mowa w pozycji CN 8539, są najbliższe lampom LED.

29 Organ celny wniósł skargę kasacyjną na ten wyrok Gerechtshof Amsterdam (sądu apelacyjnego w Amsterdamie) do sądu odsyłającego Hoge Raad der Nederlanden (sądu najwyższego Niderlandów), a Lemnis Lighting wystąpiła z wzajemną skargą kasacyjną na ten sam wyrok. Sąd odsyłający ma wątpliwości co do klasyfikacji taryfowej lamp LED.

30 Sąd odsyłający uważa bowiem, że skoro żadna z pozycji CN 8539, 8541 i 8543 nie ma być stosowana na podstawie reguły 1 ogólnych reguł interpretacji CN, klasyfikacja lamp LED może odbywać się z zastosowaniem reguł 2, 3 lub ewentualnie 4 tychże reguł ogólnych. Sąd odsyłający wskazuje również, że jeżeli lampy LED należy uważać za „elektryczne części maszyn i urządzeń” lub za „lampy i oprawy oświetleniowe oraz ich części”, powstaje pytanie, czy mogą one być objęte pozycjami CN odpowiednio 8548 lub 9405.

31 W powyższych okolicznościach Hoge Raad der Nederlanden (sąd najwyższy Niderlandów) postanowił zawiesić postępowanie i zwrócić się do Trybunału z następującym pytaniem prejudycjalnym:

„Czy pozycje CN 8539, 8541, 8543, 8548 i 9405 należy interpretować w ten sposób, że towary takie jak lampy LED, składające się z diod świecących (elektroluminescencyjnych) i innych komponentów elektronicznych, takich jak szklana osłona i metalowe gniazdo z gwintem Edisona, po wbudowaniu w oprawę służące do oświetlania, należy zaklasyfikować do jednej z wyżej wymienionych pozycji? Jeśli tak, to do jakiej pozycji należy zaklasyfikować te towary? Jeśli nie, to do jakiej innej pozycji należy je w takim wypadku zaklasyfikować?”.

W przedmiocie pytania prejudycjalnego

32 Poprzez swe pytanie sąd odsyłający stara się w istocie ustalić, którą z pozycji CN 8539, 8541, 8543, 8548 lub 9405 objęte są towary takie jak lampy LED będące przedmiotem sporu w postępowaniu głównym.

33 Tytułem wstępu należy przypomnieć, po pierwsze, iż zadanie Trybunału związane ze skierowanym do niego pytaniem prejudycjalnym w zakresie klasyfikacji taryfowej polega przede wszystkim na wyjaśnieniu sądowi krajowemu kryteriów, których zastosowanie pozwoli temu sądowi na prawidłowe zaklasyfikowanie spornych produktów w ramach CN, a nie na dokonaniu tej klasyfikacji we własnym zakresie, tym bardziej że Trybunałowi nie zawsze są znane wszystkie dane niezbędne do tego celu. A zatem sąd krajowy wydaje się w każdym razie znajdować w sytuacji bardziej dogodnej do dokonania tej klasyfikacji (wyrok z dnia 12 czerwca 2014 r., Łukojł Neftochim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, pkt 27 i przytoczone tam orzecznictwo).

34 Do sądu odsyłającego należeć więc będzie dokonanie klasyfikacji spornych w postępowaniu głównym produktów w świetle odpowiedzi na zadane przezeń pytanie, udzielonej przez Trybunał.

35 W celu udzielenia sądowi odsyłającemu użytecznej odpowiedzi należy podkreślić na wstępie, że po pierwsze, jak wynika z pkt 13 niniejszego wyroku, ogólne reguły interpretacji CN przewidują, iż klasyfikacja towarów odbywa się zgodnie z brzmieniem pozycji i uwag do sekcji lub działów, a tytuły sekcji, działów i poddziałów mają znaczenie wyłącznie orientacyjne.

36 Po drugie, zgodnie z utrwalonym orzecznictwem Trybunału, w interesie pewności prawa i ułatwienia kontroli, decydującego kryterium dla klasyfikacji taryfowej towarów należy poszukiwać zasadniczo w ich obiektywnych cechach i właściwościach, takich jak określone w pozycjach CN oraz uwagach do sekcji lub działów (wyrok z dnia 12 czerwca 2014 r., Łukojł Neftochim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, pkt 34 i przytoczone tam orzecznictwo).

37 Co się tyczy not wyjaśniających do HS, należy dodać, że mimo iż brak im mocy wiążącej, stanowią one ważne środki służące zapewnieniu jednolitego stosowania Wspólnej taryfy celnej oraz jako takie dostarczają pomocnych wskazówek do jej interpretacji (wyrok z dnia 17 marca 2016 r., Sonos Europe, C-84/15, EU:C:2016:184, pkt 33 i przytoczone tam orzecznictwo).

38 W niniejszej sprawie ani brzmienie pozycji CN 8539, 8541, 8548 i 9405, ani brzmienie uwag do sekcji i działów brzmienie not wyjaśniających do CN lub HS nie dotyczy wyraźnie lamp LED takich jak rozpatrywane w postępowaniu głównym.

39 Należy jednak zbadać, czy rzeczone lampy LED mogą być klasyfikowane do jednej z tych pozycji CN.

40 Co się tyczy pozycji CN 8539, z jej brzmienia wynika, że obejmuje ona w szczególności i wyłącznie „żarówki lub lampy wyładowcze, włączając zespoły nierozbieralnych wkładów reflektorów oraz promienniki lampowe nadfioletu lub podczerwieni; lampy łukowe". Pozycja ta dotyczy więc jedynie lamp wykorzystujących szczególną technikę w celu produkcji światła.

41 Tymczasem obiektywne cechy i właściwości towarów takich jak rozpatrywane w sporze w postępowaniu głównym nie odpowiadają temu brzmieniu. Lampy LED emitują bowiem światło za pomocą diod świecących (elektroluminescencyjnych), czyli w procesie oświetlania, który nie jest objęty pozycją CN 8539.

42 W konsekwencji towary takie jak rozpatrywane w sprawie w postępowaniu głównym nie mogą być objęte pozycją CN 8539.

43 Co się tyczy pozycji CN 8541, to odnosi się ona między innymi do „diod świecących (elektroluminescencyjnych)”. Jak wynika z postanowienia odsyłającego i z uwag przedstawionych przed Trybunałem, bezsporne jest, że lampy LED są zbudowane z tych diod.

44 W tym względzie należy zaznaczyć, że zgodnie z notą wyjaśniającą do HS dotyczącą pozycji 8541, pozycja ta obejmuje między innymi diody świecące lub diody elektroluminescencyjne będące elementami, które przetwarzają energię elektryczną w promieniowanie widzialne, podczerwone lub nadfioletowe. Stosuje się je np. do wyświetlania lub przesyłania danych w układach przetwarzania informacji.

45 Z powyższego wynika, że pozycja CN 8541 obejmuje diody świecące (elektroluminescencyjne), które nie są zmontowane z innymi komponentami elektronicznymi. Tymczasem należy zauważyć, że lampy LED składają się nie tylko z diod świecących (elektroluminescencyjnych), lecz także z wielu innych komponentów niezbędnych do ich funkcjonowania takich jak szklana żarówka, PCB i gniazdo.

46 W konsekwencji lampy LED nie mogą być objęte pozycją CN 8541.

47 W odniesieniu do pozycji CN 8548 należy zauważyć, że obejmuje ona między innymi „elektryczne części maszyn i urządzeń”.

48 Należy przypomnieć, że jakkolwiek CN nie definiuje pojęcia „części” w rozumieniu pozycji CN 8548, z orzecznictwa Trybunału rozwiniętego w kontekście działów CN 84 i 85 sekcji XVI oraz działu CN 90 sekcji XVIII wynika, że pojęcie „części” zakłada istnienie całości, dla której funkcjonowania części te są niezbędne. Z owego orzecznictwa wynika, że dla celów klasyfikacji towaru jako „części” w rozumieniu wskazanych działów nie jest wystarczające wykazanie, że bez owego towaru maszyna lub urządzenie nie byłyby w stanie wykonać zadań, dla których zostały przeznaczone. Należałoby ponadto wykazać, że mechaniczne lub elektryczne funkcjonowanie danej maszyny lub urządzenia jest uzależnione od owego towaru (wyrok z dnia 12 grudnia 2013 r., HARK, C-450/12, EU:C:2013:824, pkt 36 i przytoczone tam orzecznictwo).

49 W niniejszej sprawie z ustaleń faktycznych sądu odsyłającego wynika, że lampy LED sporne w postępowaniu głównym mogą być osadzone w oprawie. Ponadto diody świecące (elektroluminescencyjne) wymagają prądu stałego. Tymczasem, jak twierdzi Komisja w jej uwagach na piśmie, jakkolwiek oprawa bez lampy nie jest w stanie oświetlać, to mechaniczne lub elektryczne funkcjonowanie lampy i oprawy oświetleniowej nie zależy od obecności lampy LED.

50 Należy więc stwierdzić, że lampa LED nie jest niezbędna dla funkcjonowania oprawy. W świetle orzecznictwa Trybunału przytoczonego w pkt 48 niniejszego wyroku, lampy takiej nie można więc zaklasyfikować jako „części” oprawy i w konsekwencji nie może ona być objęta pozycją CN 8548.

51 Co więcej, lamp LED nie można uznać za „lampy i oprawy oświetleniowe, włączając reflektory poszukiwawcze i punktowe, oraz ich części” w rozumieniu pozycji CN 9405.

52 W interesie spójnego i jednolitego stosowania wspólnej taryfy celnej pojęcie „części” w rozumieniu pozycji CN 9405 należy bowiem definiować w sposób ten sam co wynikający z orzecznictwa Trybunału dotyczącego innych działów CN, przypomnianego w pkt 48 niniejszego wyroku.

53 W konsekwencji lampy LED nie mogą być objęte pozycją CN 9405, albowiem, jak wynika z pkt 49 i 50 niniejszego wyroku, nie można ich uważać za „części” lamp i opraw oświetleniowych, dla których funkcjonowania lampy te są niezbędne.

54 Jeżeli chodzi o pozycję CN 8543, z brzmienia rzeczonej pozycji wynika, że objęte są nią „maszyny i aparatura, elektryczne, wykonujące indywidualne funkcje, niewymienione ani niewłączone gdzie indziej w dziale [CN 85]”. Tak oto klasyfikacja produktu do tej samej pozycji jest możliwa jedynie

wtedy, gdy produktu tego nie można zaklasyfikować do innej pozycji owego działu 85. Tymczasem z pkt 42, 46 i 50 niniejszego wyroku wynika, że jest tak w niniejszej sprawie (zob. analogicznie wyrok z dnia 25 lutego 2016 r., G.E. Security, C-143/15, EU:C:2016:115, pkt 71).

55 Ponadto pozycja CN 8543 ma zastosowanie wyłącznie wtedy, gdy maszyna lub urządzenie elektryczne posiadają indywidualną funkcję (zob. wyrok z dnia 20 listopada 2014 r., Rohm Semiconductor, C-666/13, EU:C:2014:2388, pkt 27).

56 Noty wyjaśniające do HS dotyczące pozycji 8543 tego systemu stanowią bowiem że za „maszyny lub urządzenia" w rozumieniu tej pozycji należy uważać urządzenia elektryczne mające indywidualną funkcję. Noty te przypominają również, że owe maszyny i urządzenia to głównie zespoły wyrobów elektrycznych lub części (lamp elektronicznych, transformatorów, kondensatorów, cewek indukcyjnych, rezystorów) działające wyłącznie elektrycznie, jednakże pozycja ta obejmuje również wyroby elektryczne z urządzeniami mechanicznymi, pod warunkiem, że urządzenia te spełniają wyłącznie funkcje pomocnicze względem elektrycznych funkcji maszyny lub aparatury. Ponadto punkt ten precyzuje, że postanowienia noty wyjaśniającej do HS do pozycji 8479 dotyczące maszyn i urządzeń mających indywidualną funkcję stosuje się mutatis mutandis do maszyn i aparatury objętych pozycją HS 8543.

57 W tym względzie noty wyjaśniające do HS dotyczące pozycji 8479 tego systemu wyjaśniają po pierwsze, że pozycja ta obejmuje maszyny i urządzenia mechaniczne mające funkcję indywidualną niezaklasyfikowane do bardziej szczególnych pozycji działu HS 84, ponieważ brak jest innej pozycji, która by je objęła ze względu na funkcję lub typ, i po drugie, że maszyny i urządzenia objęte tą pozycją różnią się od części maszyn i urządzeń tym, że nadają się do klasyfikowania zgodnie z ogólnymi postanowieniami dotyczącymi części, wynikającymi z faktu, że posiadają indywidualne funkcje.

58 W rozpatrywanym przypadku lampy LED mają funkcję oświetleniową. Funkcję tę zapewniają diody oświetleniowe (elektroluminescencyjne), przez które przepływa prąd stały. W tym względzie rzeczone lampy niekoniecznie muszą zostać umieszczone w oprawie, aby mogły pełnić funkcję oświetleniową, albowiem do ich funkcjonowania wystarcza prąd elektryczny. Tym samym lampy LED mają funkcję indywidualną.

59 W świetle ogółu powyższych uwag na zadane pytanie należy odpowiedzieć, że CN należy interpretować w ten sposób, iż towary takie jak lampy LED sporne w postępowaniu głównym są objęte pozycją CN 8543, z zastrzeżeniem dokonania oceny przez sąd odsyłający ogółu okoliczności faktycznych, jakimi dysponuje.

W przedmiocie kosztów

60 Dla stron w postępowaniu głównym niniejsze postępowanie ma charakter incydentalny, dotyczy bowiem kwestii podniesionej przed sądem odsyłającym, do niego zatem należy rozstrzygnięcie o kosztach. Koszty poniesione w związku z przedstawieniem uwag Trybunałowi, inne niż koszty stron w postępowaniu głównym, nie podlegają zwrotowi.

Z powyższych względów Trybunał (dziesiąta izba) orzeka, co następuje:

Nomenklaturę scaloną zawartą w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej w brzmieniu wynikającym z rozporządzenia Komisji (WE) nr 1214/2007 z dnia 20 września 2007 r. należy interpretować w ten sposób, iż towary takie jak lampy z diod świecących

(elektroluminescencyjnych) sporne w postępowaniu głównym są objęte pozycją 8543 tej nomenklatury, z zastrzeżeniem dokonania oceny przez sąd odsyłający ogółu okoliczności faktycznych, jakimi dysponuje.

Podpisy